



Kaikkien maiden proletaarit, liittykää yhteen!

KALEVALAN BOLSHEVIIKKI

K-SSNT:n KP(b):n KALEVALAN PIIRIKOMITEAN ja TYÖTÄTEKEVIEN
EDUSTAJAIN PIIRINEUVOSTON ÄÄNENKANNATTAJA

Nº 67 (1264)

Torstai, elokuun 19 p-nä v. 1948

Hinta 15 kop.

KALEVALAN PIIRINEUVOSTON NELJÄNNESSÄN SESSIAN KOOALLE KUTSUMISESTA

Kuluvan vuoden elokuun 26 päivänä kello 14 iltapäivällä piirin kulttuuritalon huoneistossa kokoontuu työ-
tätekevien edustajain Kalevalan piirineuvoston neljäs ses-

sia kyläneuvostojen puheenjohtajain ja kauppajärjestöjen johtajain osan otolla.
Sessia käsittelee kysymyksen kauppatyön tilasta piirissä ja toimenpiteistä sen parantamiseksi.

Järjestyneesi suorittakaamme viljan valtiolleluovutus

Piirimme kaikki kolhoosit ovat alkaneet viljankorjuun. Piirin kolhoositalonpoikaisto otti innolla vastaan tasavaltamme Äänisentakaisen piirin «Smytshka» kolhoosin vetoomuksen sosialistisen kilpailun järjestämisestä maataloustöiden mallikelpoisesti suorittamiseksi ja viljan valtiolle ennen määräaika luovuttamiseksi.

Luusalmen kyläneuvoston «Punatähti» kolhoosin jäsenet vastaukseksi «Smytshka» maatalousartelin kolhoosilaisten haasteeseen ovat ottaneet itselleen kolhoosin tehtävät maataloustöiden nopeasti suorittamiseksi. Ottamia sitoumuksiaan täyttävätkin menestyksellisesti. Viljan leikkua tulee lähipäivinä päättyä ja kolhoosissa on aloitella jo uuden sadon puinti. Hyvin edistyy elonkorjuu Vuokkiniemen kyläneuvoston «Vartiopaikalla» ja monissa muissa piirimme kolhooseissa.

Kolhoosien ensivuoroisena kunniavelvollisuutena on valtion hankintatehtävien täyttäminen. Täyttääksemme viljan valtiolle luovutustehtävän ennen määräaika, tulee kaikin tavoin jouduttaa viljankorjuutöitä, viivyttelemättä suorittaa korjatun viljan aumaaminen ja sen puinti.

Lähiaikoina piirin eturivin kolhoosit, täyttäen ottamia sosialistisen kilpailun sitoumuksia, ryhtyvät luovuttamaan uuden sadon viljaa valtiolle. Hankintaelinten velvollisuutena on saattaa viljavarastot mallikelpoiseen kuntoon, turvata keskeytymätön luovutetun viljan kuljetus vastaanottoasemille ja varastoihin. Remontteeratut viljavarastot tulee huolellisesti puhdistaa ja saattaa ne sellaiseen kuntoon, että vilja säilytetään niissä pilaantumatta.

Viime vuonna piirin kolhoosilaiset toivat esille korkean velvollisuuden tunteensa omaa valtiotaan kohtaan, poliittisen tietoisuutensa kasvun. Kirkkaana todisteena siitä oli valtion viljanhankintatehtävän ennen määräaika täyttäminen. Useat kolhoosit, jotka viime vuonna oli vapautettu viljanhankinnoista, kolhoosilaisten yksimielisellä päätöksellä luovuttivat siitä huolimatta viljaa valtiolle tietäen, että mitä enemmän tulee viljaa valtion varastoihin, sitä vauraammaksi käy työtätekevien elämä, sitä mahtavamaksi tulee Synnyinmaamme.

Mutta viime vuonna viljaa kolhoosilta vastaan otettaessa ilmeni myöskin vakavia puutteita. Oli tapauksia, että luovutettu vilja oli liian kostea, joka toi vain sekavuutta asiaan. Tänä vuonna on nämä epäkohdat otettava tarkoin huomioon ja kiinnitettävä vakava huomio viljaa vastaanottavien henkilöiden valmentamiseen.

Tehtävämme on nyt siinä, että kaikkien kolhoosien peiloilla kehitetään laaja sosialistinen kilpailu elonkorjuutöiden nopeasta ja järjestyneestä suorittamisesta, järjestetään oikealla tavalla työ viljankorjuussa ja eturivin kolhoosien esimerkkiä seuraten pidetään tiukasti kiinni vahvistetuista työaikatauluista. Vakava huomio on kiinnitettävä siihen, että uusi sato tulee korjatuksi ilman häviöitä, jota varten on välttämätöntä järjestää tähtien keruu heti viljanleikkua jälkeen.

Täyttää viljan valtiolle luovutustehtävä ennen määräaika — siinä on kolhoosiemme ensimmäinen kunniavelvollisuus.

Kaikin voimin joudutettava uittojen päättämistä

Ruokosalmen metsätyömaalla hakatun puutavaran uitossa työskentelevät uittotyöläiset taistelevat nyt tarmokkaasti uiton nopeasti päättämiseksi. Uiton etupää on jo saapunut päätepaikkaan Paanajärven vastuulle ja uiton häntä parhailaan sivuuttaa Suopassalmen.

Voimia kysyvä tehtävä on nyt hinaaja-alusten miehistön edessä. Jolmosen kosken niskaan on jo kuljetettu 12 lautta, joista 4 on jo laskettu koskesta alas ja alkaa ni-

den hinaus Kintismään. Tällä uiton osalla on työt järjestettävä niin, että ne tulevat suoritetuksi ilman pienimpiäkään seisokkeja. On otettava huomioon se, että mitä enemmän hinaustyöt tulevat viivästymään, sitä vaikeammaksi tulee puiden kuljetus syystuulten takia.

Jouduttaa uiton toisen vuoron päättämistä se on uittajain ja hinaajain taistelutehtävä.

F. DOBRYNIN.

Teoilla vastaavat „Smytshka“ kolhoosin vetoomukseen

Kuluvan kuun 14 päivänä Luusalmen «Punatähti» kolhoosin jäsenet käsittelevät yleisessä kokouksessaan Äänisentakaisen piirin «Smytshka» kolhoosin vetoomusta sosialistisen kilpailun järjestämisestä viljan valtiolle luovuttamiseksi ennen määräaika sekä maataloustöiden aikaan suorittamiseksi.

«Punatähti» kolhoosin väki päätti yksimielisesti yhtyä sosialistiseen kilpailuun. Kolhoosilaiset ovat asettaneet tehtäväkseen korjata viljan 12 päivässä ja perunan 5 päivässä, suorittaa viljanhankinnat valtiolle syyskuun 10 päivään ja perunan valtiolle luovutustehtävän lokakuun 1 päivään mennessä. Lihan ja maidon valtiolle luovutustehtävänsä kolhoosi on jo suorittanut. Syyskylvösuunnitelma on niin ikään täytetty. Mutta kolhoosilaiset päättivät elokuun 20 päivään mennessä kylvää vielä yli suunnitelman yhden hehtaarin alalle syysviljoja.

Samoin kolhoosilaiset ovat sitoutuneet suorittamaan heinävaltiolle hankintatehtävän syyskuun 15 päivään mennessä, päättämään viljan puinnin lokakuun 1 päivään mennessä sekä samaan aikaan mennessä suorittamaan täydellisesti syyskynnöt.

A. LUUKKONEN.

YHTEENVEDOT

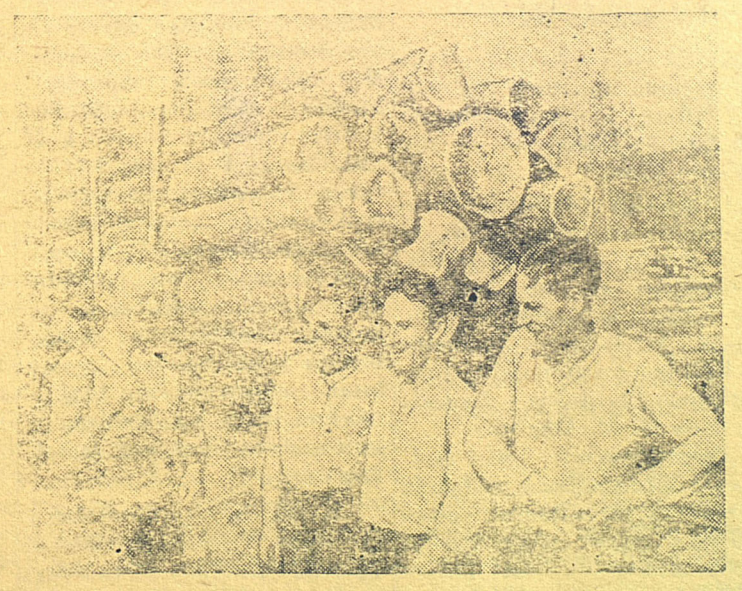
Viljan- ja heinäkorjuun sekä syysviljojen kylvön kulusta piirin kolhooseissa elokuun 15 päivälle v. 1948.

NIMITYS		Suunnitelman täyttämisen prosentissa		
Kyläneuvosto	Kolhoosi	Leikkuri viijaa	Heinäkorjuu	Syysviljät kylvö
Uhtuan	«Uusi elämä»	—	64,8	51,6
Jyväskylän	«Aalto»	9	69,4	45
—»—	«Saliv»	—	110,5	—
Vuonnisen	Kirovin nim. om.	3	101,5	88
Ponkalahden	«Uusi tie»	12	111	100
—»—	«Ruataja»	20	118,7	100
Vuokkiniemen	«Vartiopaikalla»	18	101,4	39
—»—	«Säde»	1,5	101,4	50
—»—	Kalastaja»	—	44,4	—
Kivijärven	«Punainen työ»	—	35	—
—»—	«Punainen iskuri»	4	67	108,7
Akonlahden	«Punatähti»	—	76	42
Kostamuksen	«Iskuri»	—	87,7	—
Luusalmen	«Punatähti»	35	88	78
—»—	«Punainen nousu»	8	96,7	16
Jyskjärven	«Iskuri»	20,2	114	51,6
Paanajärven	«Kipinä»	11	88,5	37,5
Kuren	«Työ»	—	130	68,7
Pistojärven	Bolshevik»	5	81,5	—
YHTEENSÄ:		8	86,5	53,8

Useissa piirimme kolhooseissa heinäkorjuutyöt ovat suuresti viivästyneet. Erikaisesti siinä jäävät Kivijärven kyläneuvoston «Punainen työ» ja «Punainen iskuri», Vuokkiniemen kyläneuvoston «Kalastaja», Uhtuan kyläneuvoston «Uusi elämä» ja Jyväskylän

den kyläneuvoston «Aalto» kolhoosit. Nyt näissä kolhooseissa on ryhdytty viljan leikkuseen. Viljan leikkua ohella on jälkeen jäävissä kolhooseissa päättävästi valmistettava vauhtia heinäkorjuu- ja painorehun valmistustehtävän täyttämiseksi.

TASAVALTAMME UUTISIA



Karjalais-Suomalainen SNT. Pääseväselän mekanisoidun metsätyömaan ylälansilla kommunisti I. Makarovin ohjaama 4 henkilöä käsittävä lastajain prikaati, työskennellen autotrikalla, lastaa avovaunuihin 140-170 kuutiometriä puutavaraa työvuorossa (14-17 avovaunua). Se on kaksi kertaa enemmän normin edellyttämää määrää. Stahanovilaiset ansaitsevat keskimäärin kuukaudessa 2500 ruplaa kukin.

KUVASSA: terikalla lastajain stahanovilainen prikaati (vasemalta oikealle) prikaatiiri I. P. Makarov, P. A. Pavlov, P. I. Afanasjev ja I. P. Bukanov.

Valok. N. Klishko. Presskliche TASS.

Neljäsataa vaunulastia yli suunnitelman

Kirovin rautatie täytti kahdeksan kuukauden tavarantasaussuunnitelman. Syyskuun laskuun on lähetetty jo 400 vaunulastia puutavaraa, paperia ja muita tarvikkeita.

Luentoja kotiseudusta

Tasavallan kotiseutututkimusyhdistyksen jäsenet ovat pitäneet kymmeniä luentoja tasavallan väestöä varten. Radioitse on välitetty luennot: «Tasavallan luonnonrikkaudet», «Karjalais-Suomalaisen SNT:n historia» j.n.e.

Yhdistyksen kokouksissa on Valtion yliopiston tieteellisiä työntekijöitä, opettajia, lääkäreitä, ylioppilaita.

Hiljattain yhdistyksen jäsenet matkustivat piireihin kotiseudun tutkimuskerhojen muodostamista varten. Samanaikaisesti he pitävät luentoja Karjalan luonnonrikkauksista.

(KSTT).

Kommunistien aatteellispoliittisen kasvatuksen edelleen voimistamisen puolesta

Kommunistien aatteellispoliittinen kasvatusta on puoluejärjestöjemme yksi tärkeimpiä ja vastuunalaisimpia tehtäviä. Juuri sitä onkin pidetty perustana kommunistien poliittisen opiskelun järjestämisessä piirimme puoluejärjestössä.

Kuluvan vuoden aikana on piirissä toiminut 2 politiipiiriä, 2 NKP(b):n historian opiskeluterhoja, 15 kerhossa on tutkittu toveri Stalinin elämäkertaa. Hiljattain suoritettiin päästi puolueiltoakoulussa sekä päätettiin opetusohjelman käsittely useiden puolueperusjärjestöjen politiipiireissä ja kerhoissa. Niin puolueiltoakoulun kuin myöskin useiden kerhojen työssä oli alkuaikoina vakavia puutteita. Oppitilaisuuksia ei pidetty säännöllisesti, useat opiskelijat kuten t.t. Vatanen, Gundureva, heikosti valmistautuivat tunneille eivätkä voineet niillä ollen aktiivisesti osallistua oppiaineiden käsittelyyn. Viime aikoina puolueiltoakoulun työ saatiin säännölliseksi, opiskelijat alkoivat huolellisemmin valmistautua tunneille ja osallistua oppiaineiden käsittelyyn.

Puolueen sääntöjen opiskelu politiipiireissä on suuresti kohottanut kommunistien aktiivisuutta. Kun alettiin opiskelu kunnallisosaston puolue-

järjestön politiipiirissä, kommunisti S. Karhu huonosti suhtautui opiskeluun eikä osoittanut kommunistin johtavaa osuutta tuotannollisessa työssä. Perusjärjestö huomautti näistä virheistä. Tutustuttuaan politiipiirissä puolueen sääntöihin ja omaksuttuaan ne on Karhusta tullut yksi aktiivisimpia opiskelijoita ja työssäkin hän on eturiveissä. Mainiota esimerkkiä tuotannossa osoittavat politiipiirissä opiskelevat Mitrofanov, Vatanen ja monet muut.

NKP(b):n historian opiskeluterhoissa, jotka toimivat Uhtuan 7-vuotisella koululla ja Vuokkiniemellä, ei opiskeluohjelmaa ole saatu loppuun viedyksi. Kesken on vielä opetusohjelman käsittely Jyskyljärven, Pistojärven, Latvajärven, Vuokkiniemen ja Vuonnisen puoluejärjestöjen toveri Stalinin elämäkertaa tutkivissa kerhoissa.

Valtava enemmistö puolueiltoakoulun käyneistä huolellisesti valmistautuivat opiskelutilaisuuksiin. Iltoakoulun päättäjäistilaisuudessa tyhjentävät vastaukset antoivat kaikkiin heille tehtyihin kysymyksiin I. Ketov, O. Lipkina, J. Torvinen, M. Judina y.m. Tässä tilaisuudessa puoluepiirikomitean propaganda- ja agitatio-osaston johtaja tov.

Trifanov teki yhteenvetot iltoakoulun työstä, antoi koulun päättäneille käytännöllisiä ohjeita, siitä miten on edelleen jatkettava opiskelua, kohotettava poliittista tietotasoa.

Vaikka kommunistien marxilais-leniniläisessä kasvatuksessa onkin havaittavissa parannusta, on siinä vielä vakavia epäkohtia. Opiskelun ulkopuolella on vieläkin 35 kommunistia. Sen lisäksi eräät kommunistit kuten pankin johtaja P. Shikin, tov. Mäkelä Vuokkiniemeltä, Lehtinen Paanajärveltä ja eräät muut laskevat itsensä itsenäisesti opiskeleviksi, mutta todellisuudessa he eivät opiskele. Puolueperusjärjestöt eivät ole vaatineet näiltä kommunisteilta, että he jatkuvasti kohottaisivat aatteellispoliittista tasoaan eivätkä ole osoittaneet välttämätöntä apua heille.

Nyt kun puolueopiskelussa alkaa uusi oppivuosi on tarkoin huomioitava tähän saakka ilmenneet virheet, kohotettava vielä korkeammalle opiskelun laatu. Puolueperusjärjestöjen eteen asetettavat tässä suhteessa suuret ja vastuunalaiset tehtävät.

A. KIIRANEN,
piirin puoluekabinettiin johtaja.

Eturivin kolhooseja lihan ja maidon valtiolleluovutuksessa

Velvollisuksiensa täyttämisen valtiota kohtaan on kolhoosien ensivuoroinen tehtävä. Useat piirimme kolhoosit kaikin tavoin huolehtivatkin siitä, että tuo tehtävä tulisi ajoissa täytetyksi.

Jyväskylän kyläneuvoston «Aalto» kolhoosi on maidon

valtiolle luovutustehtävästään täyttänyt jo 98 prosenttia. Lähellä tehtävänsä täyttöä ovat myös Akonlahden kyläneuvoston «Punatähti», Kivijärven kyläneuvoston «Punainen työ» y.m. kolhoosit.

Liha valtiolle luovutuksessa ensimmäisenä kulkevat

Luusalmen kyläneuvoston «Punatähti» ja «Punainen nousu» kolhoosit, joista ensin mainittu on täyttänyt tehtävästään 95 ja viimeksi mainittu 100 prosenttia.

P. ALEKSEJEVA.

Jatkuvasti ylittävät työnorminsa viljan leikkuussa

Mainiota esimerkkiä näyttää viljan leikkuussa Pistojärven kyläneuvoston «Bolshevik» kolhoosin 73-vuotias kolhoosilaisvanhus Lidia Vilhelmintytär Kirillova. Kuluvan kuun 9 päivänä hän leikkasi 320 lyhdettä, 10 päivänä—360 ja 11 päivänä jo 420 lyhdettä normin edellyt-

tämien 250 lyhteen asemesta. 320 lyhdettä päivässä leikkaa myöskin kolhoosilaisnainen Nadeshda Prokopjeva.

Kolhoosin vanhukset ja oppilaat opettaja Lukinan johdolla kahdessa päivässä puhdistivat vihannes- ja juurikasvimaat rikkaruohoista.
V. ANISIMOV.

Viime vuoden virheet toistuvat edelleenkin

Viime vuonna puutavaran uutto piirissä päätettiin suuresti myöhästyneenä. Se johti myöskin syys- ja talvihakkuukauden valmistelutöiden pitkittymiseen. Valmistelutöistä huomattava osa jäi suorittamatta. Päävaaran ja Ruokosalmen metsätyömaille ei metsätyöläisiä turvattu kunnollisilla asunnoilla. Nämä seikat eivät voineet olla vaikuttamatta myöskin hakkuu- ja ajotehtävän täyttämiseen.

Nyt on kuitenkin havaittavissa, että viime vuoden virheitä ei ole otettu varteen. Uittojen toinen vuoro edistyy sallimattoman hitaasti. Ottaakseen lähestyvän syys- ja talvihakkuukauden vastaan valmistautuneena on metsäteollisuuspiirin suoritettava suuret työt. On valmistettava 28 kilometriä autoteitä, 10 kilometriä hevosteitä, raivattava 50 hehtaarin ala länseja varten. Metsätyömaille on suoritettava huomattavia rakennustöitä. Yksistään rakennettavien yhteisasuntojen pinta-ala käsittää 2700 neliometriä ja on kunnostettava vanhoja asuntoja 1500 neliometriä. Sen lisäksi tulee rakentaa useita ruokaloita, leipomoita, koulu 59 oppilaalle ja paljon

muita välttämättömiä rakennuksia. Sen lisäksi ennen hakkuukauden alkamista tulee metsätyömaille kuljettaa 265 tonnia ruokatarpeita, rehua ja teknillisiä välineitä.

Tehtävät, kuten näemme, ovat sängen suuret ja voimia kysyvät. Mutta metsäteollisuuspiirin johto ei näytä pitävän kiirettä niiden suorituksessa. Valmistelutöitä ei toden teolla ole ryhdyttykään vielä suorittamaan. Samaan aikaan, kun töiden pitäisi olla täydessä käynnissä metsäteollisuuspiirin johtaja tov. Dgebuadze on myöntänyt ajo- ja hakkuupuolen insinööriille H. Kondratjevälle vuoroloman. Lomalla on vielä niin ikään suuri osa kaaderityöläisistä. Metsätyömaiden johtajakaan ei ole vielä nimitetty.

Metsätyösuunnitelman täytäminen vaatii, että syys- ja talvihakkuukauden alkaminen otetaan vastaan hyvin valmistautuneina. Siksi valmistelutöihin on käytävä riipeästi käsiksi ja turvattava niiden aikataulun mukainen suorittaminen.

F. REMSU,
Piirineuvoston toimeenpanevan komitean suunnitteluosaston johtaja.

Uuden demokratian maat

Bulgarian Kansantasavalta

70 vuotta sitten Venäjän avulla Bulgarian kansa oli pelastettu turkkilaisten tuhoamiselta ja ensikerän sai oman valtiollisuutensa. Mutta todellisen riippumattomuutensa ja vapauden Bulgarian kansa saavutti lähes neljä vuotta sitten. Vuonna 1944 Neuvostoliitto vapautti Bulgarian Saksan fasistien ja heidän auliiden bulgarialaisten apurien ikeen alta. Voitokkaiden neuvostotajoukkojen lähestyminen Bulgarian rajoja joudutti vallankumouksellista liekkiä maassa. Syyskuun alussa alkoivat joukkolokot, pysäytyivät tehtaat ja rautatiet. Vuoristosta laskeutuivat taisteluissa karaistuneet partisaanit. Saksalaiset pakenivat jättäen ryöstetyn omaisuuden. Syyskuun 9 päivänä valta siirtyi Isänmaalliselle rintamalle, joka yhdisti kansan kaikki voimat.

Isänmaallisen rintaman perusvoimaksi tuli maan kaikkien vaikutusvaltaisain ja

auctoriteettisin Bulgarian työväen (kommunistien) puolue. Jo viime vuoden syksyllä puolueen riveissä oli yli 500 tuhatta jäsentä. Ei ole yhtään enemmän tai vähemmän huomattavaa asutusta, jossa ei olisi kommunistista järjestöä. Bulgarian työväen (kommunistien) puolueen ja hallituksen johdossa on huomattu poliittinen toimihenkilö, tulisieluinen taistelija fasismia vastaan G. M. Dimitrov.

Perustehtävinä, jotka asetettiin Isänmaallisen rintaman eteen sen saavuttaman voiton jälkeen, olivat: maan demokratisoiminen, saksalaisten ryöstämän kansantalouden kuntoonpalauttaminen ja sen edelleen kehittäminen.

Bulgaria on pieni maa, jonka pinta-ala käsittää vähän yli 100 tuhatta neliökilometriä. Tasavallan asukasluku on 6.300 tuhatta henkilöä.

Bulgarian Kansantasavallan uusi perustuslaki on lujittanut todella demokraattisen

järjestyksen. Kaikki valta on kansan käsissä ja palvelee kansaa. Pankit, kaivokset, sähköasemat, teollisuus (paitsi käsityötuotantolaitokset) kuuluvat valtiolle. Talouden kehitys tapahtuu vuoden 1947 huhtikuun 1 päivänä hyväksytyyn yhtenäisen kaksivuotisen kansantaloussuunnitelman mukaan. Suunnitelma huomioi maan nopean teollistamisen ja sähköistämisen, liikenteen kehittämisen, maatalouden kohottamisen, osuuskuntien huomattavan laajentamisen, kansan aineellisen ja kulttuurisen elintason kohottamisen.

Kansantaloussuunnitelmaa täytetään menestyksellisesti. Teollisuustuotteiden tuotanto vuonna 1947 ylitti sodan edellisen tason lähes yhdellä kolmatta osaa. Tänä vuonna sodan edellinen taso teollisuustuotteiden tuotannossa tulee ylitetyksi 67 prosentilla.

Nopealla vauhdilla rakennetaan uusia tehtaita, neljää suurta vesivoimasähköasemaa, rakennetaan uutta teollisuuskaupunkia — Dimitrovgrad.

Lokakuun 1 päivään mennessä tulee laaditaksi Bulgarian talouden viisivuotissuunnitelma.

Aikaisempina kaksi kolmatta osaa Bulgarian talonpojista joko oli kokonaan ilman maata, tai oli pakotettu vuokraamaan sitä. Bulgariassa on toteutettu maareformi, joka turvasi yli 88 tuhatta batrakkia tai köyhää taloutta maalla. Talonpojat siirtyvät tuotantosuuskuntien tielle. On perustettu 565 työosuuskuntaa, joiden käytettävänä on 200 tuhatta hehtaaria maata. Talonpoikain yhdistäminen suurta- lousiin on antanut mahdollisuuden traktorien käyttämiseen pelloilla, maataloustieteen saavutusten soveltamiseen. Tänä vuonna toimii maassa 50 kone- ja traktoria-asemaa. Kehittyvät karjalousosuuskunnat. Valtio kaikin tavoin tukee näitä osuuskuntia. Suoritetaan suuria töitä Tonavan joen lähisten soiden kuivaamiseksi ja viljelyskelpoisiksi saattamiseksi. Suuria summia on myönnetty

maatalousrakennustöihin.

Kaksivuotissuunnitelman täyttämisen tuloksena maataloustuotteiden tuotanto kasvaa enemmän kuin yhdellä kolmatta osaa sodan edelliseen aikaan verraten.

Valtio huolehtii voimakkaasti kansan valistuksesta ja terveyden suojelusta. Enemmän kuin kahden kertaisesti on kasvanut alkeiskoulujen ja yliopistojen luku. Enemmän kuin viisikertaisesti ovat kohonneet varasijoitukset terveyden huoltoon.

Bulgarian kansa on lujin ystävyysyhteisö yhteydessä kaikkien todellisen demokratian maiden ja suuren Neuvostoliiton kanssa, joka useasti on puolustanut nuorta kansantasavaltaa.

Yhä lujittuva ystävyys Neuvostoliiton ja uuden demokratian maiden kanssa takaa Bulgarian sosialismin kulkevalle uljaalle ja työtärakastavalle kansalle uusien voittojen saavuttamisen.

G. MIROV.

v.t. VASTAAVA TOIMITTAJA N. PIRHONEN.